



V-ați imaginat vreodată că puteți afla autorii unei tentative de asasinat de la mii de kilometri distanță, doar prin achiziția unor baze de date de pe *dark web*?

› Pagina 4



Alexandru Belc a venit la TIFF.21 să își prezinte filmul premiat pentru regie la Cannes, *Metronom*, ocazie cu care ne-a răspuns la câteva întrebări.

› Pagina 5



Numele regizorului Feliks Falk este legat de termenul „cinema al anxietății morale”, creat pentru a diagnostica realitatea poloneză din anii '70.

› Pagina 7

www.tiff.ro

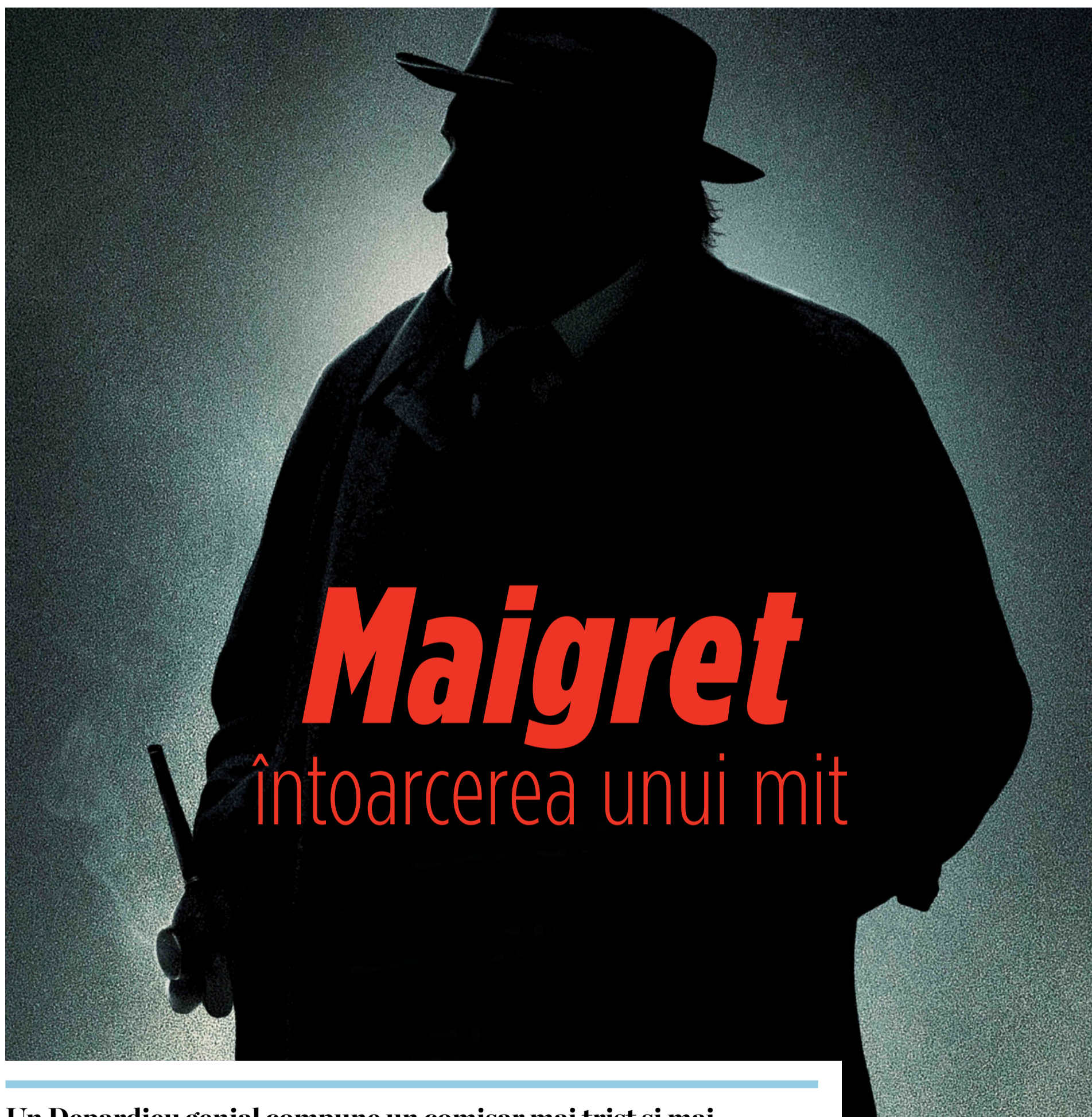
# APERITIV

#08

Vineri | 24 iunie | 2022  
14-15 English pages

Publicație oficială a TIFF  
ISSN 2784 - 3149 ISSN-L 2784 - 3149

BANCA  TRANSILVANIA®



Un Depardieu genial compune un comisar mai trist și mai melancolic în *Maigret*. Sarcină deloc ușoară, mai ales că, înaintea sa, Jean Gabin a reușit să graveze personajul iconic în memoria cinefilă (ultima apariție a acestuia datând tocmai din 1958). › Pagina 3

*Maigret*, r. Patrice Leconte, va fi proiectat astăzi, în Piața Unirii Open Air, de la 21:45.

## INFORMAȚII BILETE

### VÂNZAREA BILETELOR:

**ON-LINE**, începând din 10 iunie pe [tiff.eventbook.ro](http://tiff.eventbook.ro) și prin aplicația mobilă a festivalului, **TIFF 2022**. Biletele cumpărate prin sistemul on-line sau direct prin aplicație se supun aceluiași reguli prezentate în politica oficială de bilete a festivalului.

### DE LA CASIERIILE TIFF

începând de luni, 13 iunie 2022:

**Cinema FLORIN PIERSIC**, Piața Mihai Viteazul, nr. 11

**Cinema VICTORIA**, B-dul Eroilor, nr. 51

**Piața Unirii**

iar din 17 iunie în:

**Cinema ARTA**, str. Universității, nr. 3

**Universitatea SAPIENTIA**, str. Calea Turzii, nr. 4

**Luni, 13 iunie – joi, 16 iunie: 11:00 – 19:00;**

**Vineri, 17 iunie – duminică, 26 iunie: 09:00 – 23:00.**

### ATENȚIE!

Recomandăm procurarea biletelor online. Vor exista doar cinci puncte de vânzare a biletelor, la Cinema Florin Piersic, Cinema Victoria, Cinema Arta, Universitatea Sapienia și în Piața Unirii, ce vor fi deschise pe toată perioada de desfășurare a festivalului, conform programului de mai sus.

Toți posesorii de acreditări trebuie să își procure bilete cu valoare zero de la casierile festivalului sau de pe [tiff.eventbook.ro](http://tiff.eventbook.ro).

### PREȚURILE BILETELOR

• **Bilet de intrare unic** (valabil pentru o singură proiecție) pentru toate categoriile de spectatori: 20 lei.

• **Bilet matineu** (valabil pentru proiecțiile din intervalul orar 09.00 – 14.00): 15 lei

### BILETE CU PREȚ SPECIAL:

• **Bilet pentru proiecțiile în aer liber:** 15 lei

• **Bilet pentru proiecțiile din cadrul EducaTIFF:** 15 lei

• **Bilet pentru proiecțiile de la Cinema Mărăști și Cinema Dacia:** 15 lei

• **Bilet pentru Gala de deschidere:** 50 lei\*

• **Bilet pentru Ceremonia de închidere:** 50 lei\*

• **Bilet pentru Concerte, cine-concerte:** 40 lei\*, excepție Muzeul de Artă: 30 lei\*

• **Bilet pentru Concert Eliades Ochoa, Star of Buena Vista Social Club:** 70 lei\*, după 10.06: 100 lei\*

• **Bilet pentru proiecțiile Film Food:** 200 lei\*

### POLITICA DE ACCES:

Accesul la eveniment se face prin scanarea biletului, fie printat, fie în format electronic, de pe dispozitivele mobile. Accesul este posibil doar pe baza unui bilet valabil la proiecția respectivă (exceptând copii sub 3 ani, care nu ocupă un loc individual). Cu 5 minute înaintea începerii oricărei proiecții, se va permite intrarea în sală a deținătorilor de acreditări TIFF care nu au reușit să își procure BILETE DE INTRARE, cu condiția să existe locuri libere în sală. Locurile în sală sunt garantate până cu 5 minute înainte de începerea proiecției. De asemenea, după începerea proiecției, accesul în sală este interzis! Locurile nu sunt alocate și sunt disponibile la alegerea spectatorului. Filmele din cadrul festivalului pot conține scene de sex, violență sau limbaj licențios, astfel că vă recomandăm să verificați descrierea acestora din programul oficial înainte de a cumpăra biletele. Accesul cu animale de companie nu este permis în incinta sălilor de cinema.

Pe baza actului de identitate, cetățenii ucraineni vor avea acces liber pentru proiecțiile din Piața Unirii, Parc Poligon Florești, proiecțiile cu subtitrări în limba ucraineană din secțiunea EducaTIFF (Vara când am învățat să zbor), pentru proiecțiile filmelor ucrainene (Miraj, Pamfir, Rhino) și pentru concertul DahkaBrahka. Accesul se face în baza locurilor disponibile.

### ÎN CAZ DE PLOAIE

Biletele cumpărate pentru proiecțiile care se mută în interior își păstrează valabilitatea. • Proiecția zilnică a filmului din PIAȚA UNIRII OPEN AIR, ora 21.45, va avea loc în aceeași seară la Casa de Cultură a Studenților, începând cu ora 23.00. • Proiecția zilnică a filmului din IULIUS PARC OPEN AIR va avea loc în aceeași seară la Cinema Mărăști, începând cu ora 22.30. • Proiecția zilnică a filmului de la UBB OPEN AIR, ora 22.00, va avea loc în aceeași seară la Cercul Militar, începând cu ora 23.00.

### ANULARE BILETE ȘI RAMBURSARE BANI

Biletele achiziționate nu pot fi anulate sau schimbate. Se returnează contravaloarea biletelor doar în cazul în care proiecția este anulată în avans din motive tehnice, condiții meteorologice nefavorabile sau alte cazuri de forță majoră. Urmăriți site-ul oficial al festivalului tiff.ro, respectiv [tiff.eventbook.ro](http://tiff.eventbook.ro). Contravaloarea biletelor nu se returnează în situația în care condițiile meteo se deteriorează după începerea proiecției. De asemenea, nu se returnează contravaloarea biletelor nefolosite din pachetul de abonamente.

## APERITIFF

### Redactor-șef:

Codruța Simina

### Editors

Anca Grădinaru

Laurențiu Paraschiv

Ion Indolean

Ruxandra Predescu

Oana Balaci

Emily Noejovich

Emanuela Susanu

### Junior Editors

Sophia Blaga

Oana Florentina Bostan

Raluca Mefa

Andrei Micuta

### Graphic design:

Carmen Gociu

Mihaela Vas

Vasile Pipaș

**Tipărit la:** Garamond

Proiect cultural finanțat de Ministerul Culturii

Proiect realizat cu sprijinul Primăriei și Consiliului Local Cluj-Napoca

MINISTERUL CULTURII

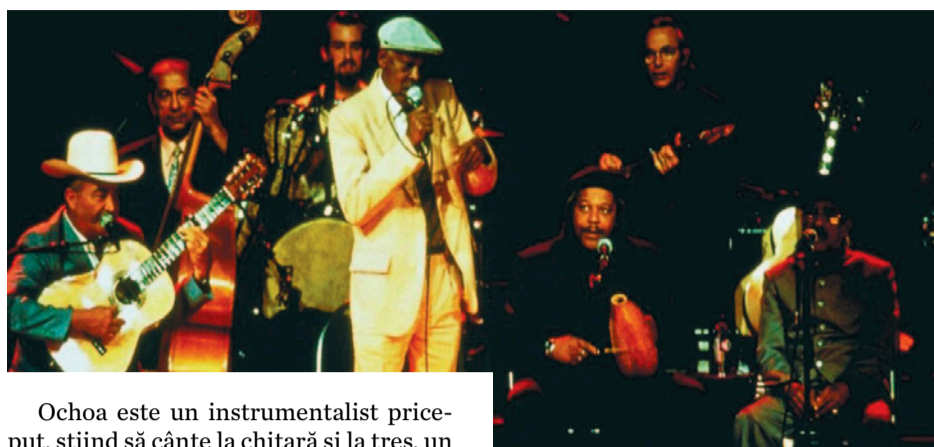
PRIMĂRIA ȘI CONSILIUL LOCAL CLUJ-NAPOCA

## Eliades Ochoa, din Santiago, în concert la TIFF

Notați-vă ora 21:30, când are loc concertul legendarului chitarist de muzică latino-americană, Eliades Ochoa, în această seară la Iulius Park Open Air.

**D**acă ai vizionat Buena Vista Social Club, acest concert este pentru tine și, totodată, pentru pasionații acestui gen de muzică, deoarece Ochoa va interpreta live melodii din perioada ilustrată în film, mai exact peisajului havanez al anilor '90, și din noile sale albume.

Eliades Ochoa este unul dintre fondatorii Buena Vista Social Club, ansamblu de muzicieni cubanezi format în anul 1996, care devenea instant faimos, pe bună dreptate. Considerat de The Guardian „unul dintre cei mai buni chitariști ai generației sale”, Ochoa este o figură emblematică a muzicii latino-americane. Cântă la chitară de când avea 6 ani, iar în anul 1978, datorită talentului său muzical, a fost invitat să fie lider al grupului Cuarteto Patria, fondat în 1939.



Ochoa este un instrumentalist priceput, știind să cânte la chitară și la tres, un cordofon cu șase corzi de origine cubaneză. Acesta este cunoscut ca și un „Johnny Cash cubanez”, în special datorită pălăriei sale reprezentative de cowboy. Rădăcinile sale sunt în ritmurile son, genul de muzică și dans care își are originea în zonele muntoase din estul Cubei de la sfârșitul secolului al XIX-lea.

Muzicianul este originar din Santiago del Cuba și e profund atașat de orașul său natal, inspirându-și cariera muzicală din ritmurile și cultura locală. Ochoa afirmă: „Nu aș da Santiago pe niciun alt oraș din lume. Nu mi-am schimbat niciodată ritmurile și muzica, sunt doar un copil de la țară care cântă și azi așa cum a învățat de la părinții lui”.

Concertul va fi o adevărată „fiesta” pentru pasionații de muzică latino-americană, și nu numai, spectatorii având ocazia de a se delecta cu ritmurile exotice ale revoluționarului chitarist. În deschiderea concertului lui Eliades Ochoa, de la ora 20.00, va cânta trupa Funkorporation.

Raluca Mefa

## Agenda zilei

24  
06

### TIFF LOUNGE - PIAȚA UNIRII

**11:30 TIFF Talk - Noul val de cineaște**, prezentat de Farmec – Invițați: Monica Stan, Alina Grigore, Ligia Ciornei. Moderator: Ionuț Marez.

**12:30 TIFF Talk – Metronom**. Invițați: Alex Belc (regizor), Mara Bugarin (actriță), Șerban Lazarovici (actor). Moderator: Ionuț Marez.

**13:30 Prezentare CREATIVE EUROPE** - Valentina Miu.

**15:00 InspiraTIFF**, invitată: Cosmina Stratan. Moderator: Cristina Stănculescu.

**17:00 TIFF TALK Full Time**. Invițați: Dana Rogoz, Florin Iaru, Amalia Enache. Moderator: Mihnea Măruță.

## Locații TIFF 2022

### 1 → CINEMA FLORIN PIERSIC

Piața Mihai Viteazul, Nr. 11

### 2 → CINEMA VICTORIA

B-dul Eroilor, Nr. 51

### 3 → CINEMA ARTA

Str. Universității, Nr. 3

### 4 → CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

(CCS) Piața Lucian Blaga, Nr. 1-3

### 5 → PIAȚA UNIRII OPEN AIR

### 6 → IULIUS PARC OPEN AIR

Str. Alexandru Vaida Voevod, Nr. 53 B

### 7 → CERCUL MILITAR

B-dul Eroilor, Nr. 51

### 8 → CINEMA MĂRĂȘTI

Str. Aurel Vlaicu, Nr. 3

### 9 → CINEMA DACIA MĂNĂȘTUR

Str. Bucegi, Bl A1

### 10 → MUZEUL DE ARTĂ

Str. Piața Unirii, Nr. 30

### 11 → UNIVERSITATEA SAPIENTIA

Calea Turzii, Nr. 4

### 12 → UBB OPEN AIR

Curtea Universității Babeș Bolyai

Acces din Strada Ion I. C. Brătianu, Nr. 2

### 13 → PARC POLIGON FLOREȘTI

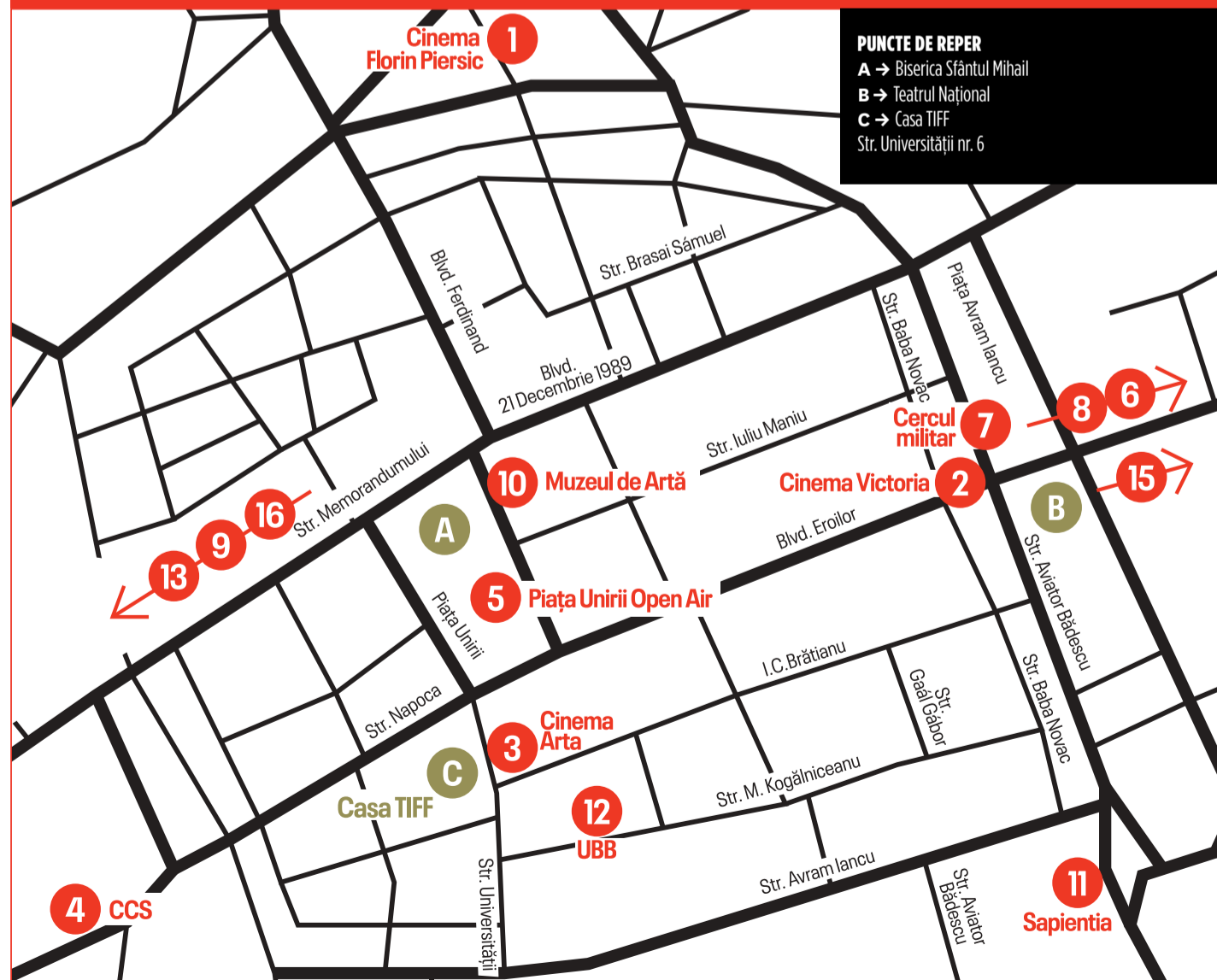
Strada Sub Cetate, Nr. 13, Parcul Poligon, Florești

### 15 → CASTELUL BĂNFFY BONȚIDA

Dj161, Localitatea Bonțida

### 16 → ARKHAÏ SCULPTURE PARK VLAHA

Strada Principală Nr. 442, Localitatea Vlaha



### PUNCTE DE REPER

A → Biserica Sfântul Mihail

B → Teatrul Național

C → Casa TIFF

Str. Universității nr. 6

PIAȚA UNIRII

## Maigret, întoarcerea unui mit

Un Depardieu genial compune un comisar mai trist și mai melancolic în *Maigret*.



Sarcină deloc ușoară, mai ales că, înaintea sa, Jean Gabin a reușit să graveze personajul iconic în memoria cineaștilor (ultima apariție a acestuia datând tocmai din 1958). „Gerard” - spune regizorul Patrice Leconte într-un interviu din *Le Figaro* - „are greutate, și nu vorbesc despre cea fizică. Tăcerea lui Depardieu, calmul său, umanitatea sa, îl fac un Maigret ideal, cel la care am visat [...] Ceea ce îl interesează pe Maigret nu este atât de mult să descopere vinovații, ci mai degrabă să se scufunde într-un univers necunoscut, să descopere relațiile care leagă oamenii.”

Înainte să-l facă faimos pe Maigret, scriitorul belgian Georges Simenon sembase deja cu diferite pseudonime 200 de romane „populare”. Dar pentru că avea noi contracte cu editorii, a căutat refugiu pe o barcă din portul Delfzijl și a inventat un nou personaj: „După o oră am început să văd trupul puternic și impasibil al unui domn pe care l-am considerat un comisar acceptabil, iar în timpul zilei am adăugat personajului câteva accesorii: o pipă, o pălărie de melon, o haină grea cu un guler de catifea. Și, având în vedere frigul umed pe care îl sufeream în barja mea, i-am dat și o sobă veche din fontă în biroul său.” Legendarul Maigret are acum o statuie în orașelul natal, dar și peste 70 de pelicule de cinema și cam 400 de filme inspirate din 75 de romane și 28 de nuvele, texte pe care scriitorul le-a dictat și a căror editare nu a durat mai mult de două săptămâni. Simenon a vândut 600 milioane de exemplare, devenind cel mai tradus autor francofon, după Hergé, inventatorul lui Tintin. Comisarul Maigret, un anchetator taciturn de poliție cu sediul în Quai des Orfèvres, iubește tocana, în special cea gătită de soția sa grijulie, care-l așteaptă întotdeauna în casa de

pe bulevardul Richard-Lenoir. Rătăcește pe străzi cu mâinile în buzunar, punând la îndoială orice motive psihologice care ar fi putut instiga la o crimă; uneori se oprește într-un bistro pentru o bere sau un calvados. Metoda Maigret îl face un investigator foarte diferit de colegii săi, convins că „trebuie să cunoaștem mediul în care a fost comisă infracțiunea, tipul de viață, obiceiurile oamenilor implicați, indiferent dacă sunt victime, vinovați sau simpli martori”. El nu judecă și nu condamnă și nu are nimic de-a face cu polițiștii caricaturali: „fără mustață sau pantofi dubli, poartă haine bune, se bărbiereste în fiecare zi și are mâinile curate”. Depardieu, o alegere ideală pentru un nou tip de Maigret, adoră personajul, explicând în interviuri că are multe în comun cu acest comisar de modă veche. „Întotdeauna l-am iubit foarte mult. El este o figură tipic franceză, un om de poliție de modă veche, cu o mare umanitate, o persoană care îmi este foarte apropiată, un prieten cu un mod de-a face lucrurile pe care îl admir. Apreciez instinctele lui, abilitățile lui de a asculta. Îmi place cum se mișcă în jurul oamenilor și cum se comportă în casă, relația cu soția sa, pofta sa pentru mâncărurile suculente pe care ea i le gătește cu dragoste. Cunosc valoarea literară extraordinară a operei lui Simenon și, prin urmare, am fost foarte fericit să mă îmbarc cu Leconte în această călătorie. Maigret este, în primul rând, tăcerea lui. Și în această dimensiune a lui găsesc o mare parte din mine și din dorința mea de astăzi de calm, de singurătate. Simenon îl face pe Maigret să vorbească prin tăcerea sa.”

*Maigret*, r. Patrice Leconte, va fi proiectat astăzi, în Piața Unirii Open Air, de la 21:45.

Anca Grădinaru

TIFF.21

"un thriller psihologic bestial... o mostră solidă de cinema"  
Screen International

FILM SURPRIZĂ  
PROIECȚIE UNICĂ

FESTIVAL DE CANNES  
CANNES PREMIERE  
2022 OFFICIAL SELECTION

# BESTIILE

(THE BEASTS)

Regia Rodrigo Sorogoyen  
(Stockholm - Trofeul Transilvania, Madre)

**Sâmbătă 25 iunie | 15.30**  
**Cinema Florin Piersic**

LIDL meriți să fii surprins

TIFF.21

CEVA PROASPĂT  
ȚI PICĂ  
BINE LA  
UN FILM  
ROMÂNESC

La Lidl, susținem filmele noi și curajoase, dar îi aplaudăm și pe spectatorii lor care rezistă până la final și atunci când li s-a terminat popcornul, berea sau sucul. Spor la cinema!

PROIEȚII SPECIALE

## Navalnîi. Prețul libertății de exprimare

Vladimir Putin se ferește să-i rostască numele. Televiziunile de stat din Rusia, al căror program este controlat politic și conține majoritar propagandă de stat, s-au prefăcut și ele ani în șir că nu există un cetățean rus pe nume Alexei Navalnîi.

Activist anti-corupție, Alexei Navalnîi este văzut ca principalul opozant al Rusiei față de regimul de la Kremlin și a organizat proteste civice în care a militat pentru reformă și schimbarea lui Vladimir Putin prin alegeri libere. Stilul său direct, ironic și non-conformist l-a transformat într-un personaj iubit de tinerii ruși care-și doresc o țară democratică. În plus, Navalnîi stăpânește cu iscusință comunicarea pe rețele sociale. Cu ajutorul acestora, a reușit să mobilizeze comunități și chiar să închege, la un moment dat, o firavă opoziție la adresa lui Putin și a camarilei sale. Opoziția față de regim i-a adus două condamnări cu suspendare pentru organizarea de proteste „ilegale”. În 2019, este re-arestat imediat după eliberarea din închisoare, după 30 de zile de detenție pe care le primise pentru organizarea unui astfel de „protest ilegal” împotriva guvernului. Aviz amatorilor de proteste legale.

După punerea sa în libertate, în 2020, este otrăvit în timpul unui zbor cu noviciok, o substanță despre care se spune că ar fi semnătura răzbnărilor lui Vladimir



Putin față de cei care îi contestă regimul. Sau îi ies din cuvânt.

„Am informat-o pe stewardesă că voi muri și m-am așezat jos”.

Așa și-a amintit, într-un interviu pentru The New Yorker, momentul otrăvirii sale. Într-un alt interviu, a asemănat senzația cu „sărutul” dementorilor - ființe imaginare malefice imaginate de J.K.Rowling în seria Harry Potter. Documentarul regizorului canadian Daniel Roher, proiectat astăzi, îl surprinde pe Navalnîi în acest punct: după momentul otrăvirii și după insistențele soției sale de a fi transferat din Rusia într-un spital din Germania.

Sunt două linii remarcabile ale documentarului: una este revelația adevăratei naturi a regimului politic din Rusia, al cărui vârf este Vladimir Putin - opre-

siv și bazat pe propagandă și controlul mass-mediei și al internetului. Aici, regizorul pune în contrast personajul - acest rus cu simțul umorului și ochii de un albastru profund - cu imperiul mediei de stat, care primește misiunea de a-l discredita și distruge, după ce îl ignorase ani în șir, prefăcându-se că nu există.

A doua linie spune o poveste mai nișată, dar la fel de fascinantă: a felului în care se face jurnalism în epoca rețelelor sociale și a dark web. V-ați imaginat vreodată că poți afla autorii unei tentative de asasinat de la mii de kilometri distanță, doar prin achiziția unor baze de date și interpretarea informațiilor conținute de acestea? Dacă nu, dați o șansă documentarului lui Daniel Roher. Veți avea ocazia să-l cunoașteți și pe Christo Grozev, jurnalist de investigații

bulgar care semnează în Bellingcat, unul din cele mai impresionante proiecte globale de jurnalism de investigație.

All in all, *Navalnîi* e un *must* pentru toți pasionații de politică și mai ales pentru cei care vor să înțeleagă câteva detalii despre omul care a avut curajul să i se împotrivescă direct și fără menajamente lui Vladimir Putin.

Documentarul este proiectat astăzi, de la ora 19.00, la Casa de Cultură a Studenților, și va fi subiectul unui dialog în cadrul TIFF TALKS, sâmbătă, de la ora 17.00, în Piața Unirii. La discuția moderată de jurnalistul Mihnea Măruță va participa și Mircea Geoană, secretar general adjunct al NATO.

Codruța Simina



BT Pay

BT PAY ȘI  
PRIETENUL  
CARE NU VREA SĂ FACĂ  
SPLIT THE BILL

Genul programului: dramă

Descarcă aici:

InterogaTIFF

## Alexandru Belc: „Am căutat tot timpul povești cu rădăcini în trecut, dar relevante în prezent”



După ce a luat premiul pentru regie la secțiunea Un Certain Regard la Festivalul de Film de la Cannes, Alexandru Belc a venit la TIFF.21 să își prezinte lungmetrajul de debut în ficțiune, *Metronom*. Ocazie cu care a răspuns la câteva întrebări puse de AperiTIFF.

### **Metronom – care este semnificația acestui termen pentru o anumită generație de români?**

Pentru generația celor care în anii '70 erau tineri, Metronom înseamnă Radio Europa Liberă, vocea lui Cornel Chiriac, muzica bună și, cel mai important, libertate. Libertatea trăită prin muzică.

### **Tot aici, cum poate fi marketat un astfel de titlu pentru publicul actual, care poate nu știe ce înseamnă?**

Metronom nu este doar titlul programului muzical realizat de Cornel Chiriac la Europa Liberă, ci și un substantiv neutru care definește instrumentul care marchează timpul în muzică. Metronom te trimite cu gândul la ceva constant, invariabil, permanent.

### **Cât de greu este pentru generația mai tânără să își imagineze cum se trăia în anii '70 în România?**

Cred că este destul de greu. Chiar dacă vorbim despre istoria recentă, anii '70 par totuși foarte departe. Pare greu astăzi de imaginat că a existat o perioadă în care libertatea era atât de fragilă. Generația tânără studiază anii '70 la școală, dar doar din punct de vedere al evenimentelor istorice. Este nevoie de filme sau cărți care să întregescă acest tablou cu povești personale, jurnale, mărturii.

### **Cum s-a desfășurat toată documentarea pentru a înțelege în detaliu această epocă?**

Am început documentarea în dosarele de securitate și documentele secrete care astăzi se află la CNSAS. M-a interesat mult perspectiva oficială din epocă. Am citit broșuri care aveau circuit intern în cadrul Securității, editoriale și articole care prezentau cazuri la care se lucra, se dezbăteau soluții, se discutau probleme „actuale”. Apoi m-am mutat în tabăra cealaltă, am discutat cu cei care au avut de suferit din cauza Securității, cei care deveniseră protagoniștii din dosarele de urmărire informativă ale Securității. În paralel am studiat arhive video, filme de propagandă, filme artistice, reportaje realizate de străini în România anilor '70.

### **Ați dorit să faceți un documentar și până la urmă ați considerat că e mai potrivită o ficțiune? De ce și cât de dificilă a fost – dacă a fost dificilă – trecerea de la documentarist la regizor de ficțiune?**

A fost o trecere firească, care nu mi s-a părut dificilă deloc. Aveam foarte clar în minte cum voiam să arate filmul, m-am bazat mult pe instinct, am improvizat cât de mult am putut, acolo unde s-a putut, am fost flexibil și deschis la sugestii, am avut o echipă care m-a sprijinit și pe care m-am putut baza.

### **Trecutul este un element central atât în Metronom cât și în Cinema, mon amour. De unde acest interes pentru ce a fost, pentru ce s-a întâmplat în alte timpuri?**

Se pare că am un apetit pentru istoria recentă, pentru conservarea memoriei istorice. În același timp mă interesează efectele pe care trecutul le are asupra prezentului. Am căutat tot timpul povești cu rădăcini în trecut, dar relevante în prezent.

de Oana Balaci și Ion Indolean

## Vecinii tăi nu vor ști la ce film te uiți tu!

**VB**  
EVO CERAMIC

**CEACON**

Cărămidă cu izolație fonică încorporată



## Angajatul și angajatorul - reinventarea unei imagini a conflictului de clasă

Originar din Montevideo (Uruguay), Manuel Nieto este unul dintre exponenții prolifici ai cinemaului latino american contemporan. Lucrarea lui Nieto nu trece neobservată și, mai mult, se bucură deja de recunoaștere internațională. Atât *La perrera* (2006) cât și *El Militante (El lugar del hijo)* (2013) au fost laudate la mai multe festivaluri. Cel de-al treilea lungmetraj, de a cărui prezență ne bucurăm la TIFF, *Angajatul și angajatorul*, nu face excepție.

Filmele uruguayanului se remarcă prin observarea atentă a împrejurimilor și capacitatea sa de a crea povești simple, dar puternice. Ele vorbesc despre oameni obișnuiți în contexte sociale vii de luptă

care, deși în fundal, sunt totuși o parte integrantă a narațiunii. În cel de-al treilea lungmetraj al său, Nieto se concentrează, astfel, pe ciocnirea a două lumi din tensiunile celor două personaje principale: un angajator și angajatul său, ca ecoul unui univers scris de Mark Twain.

Angajatorul este un tânăr latifundiar, Rodrigo (Nahuel Pérez Biscayart), din nordul Uruguayului. Căsătorit cu Federica (Justina Bustos), el duce o viață burgheză a vremurilor moderne: locuiește într-o casă drăguță, conduce un 4x4 care arată ca nou, merge la concerte de rock și, ocazional, se relaxează fumând marijuana. Viața lui Rodrigo nu este însă lipsită de complicații: fiul lui pare să aibă probleme serioase de

sănătate, așa că trebuie să preia afacerea familiei și să caute noi angajați.

Căutarea îl face să-l întâlnească pe Carlos (Cristian Borges), fiul unui fost angajat al tatălui său, care are nevoie urgent de un loc de muncă pentru a-și între-

ține și el noua familie. Viețile lui Rodrigo și Carlos au astfel mai multe paralele: ei sunt de vârste similare, capi de familie, părinții lor au muncit împreună. Trecând prin circumstanțe de viață similare, tinerii stabilesc o legătură dată de ierarhia socială și contextul lor de muncă. Povestea ia o întorsătură neașteptată ca urmare a unui eveniment tragic care duce anecdota prieteniei pe căi mai sinuoase.

Filmul propune așadar un clar conflict de clasă, dar care reușește să surprindă prin modificările aduse de Nieto în modul în care își portretizează personajele. Portretul lui Rodrigo se distanțează de stereotipurile obișnuite ale burghezului latifundiar, folosite atât de cinema, cât și de discursurile politice. Deciziile uruguayanului dau astfel un alt ton dinamicii conflictului și relației cu Carlos și familia lui, împiedicându-ne pe noi, spectatorii, să judecăm situația sub principiul binar alb-negru. Gestionând momentele spinoase, Nieto demonstrează maturitatea și echilibrul necesare pentru ca evenimentele să nu-și piardă niciodată interesul sau intensitatea dramatică fără să supra-dramatizeze, ceea ce îl confirmă atât ca narator eficient, cât și ca observator acut al realității în care se adâncește.

Filmul rulează azi, la Cinema Dacia Mănăstur, de la ora 19:30.

Emily Noejovich

## Lansarea documentarului Via Transilvanica

Via Transilvanica, primul traseu de lungă distanță din România, a fost conceput de Tășuleasa Social, iar în vara anului trecut, aceștia au realizat un film documentar de lungmetraj despre proiect.



Participanții TIFF sunt invitați să ia parte la lansarea documentarului *Via Transilvanica*, vineri, 24 iunie, începând cu ora 18:00, la **Hotel Radisson Blu**, Cluj-Napoca. De asemenea, vinul oficial al drumețului Via Transilvanica va fi prezentat publicului, în a doua parte a evenimentului.

Intitulat *Oamenii Drumului: Terra Banatica*, documentarul înfățișează traseul din județul Caraș-Severin și se axează pe persoanele direct implicate în subiect, precum primarii, drumeții, voluntarii, ambasadorii. Traseul urmează să aibă aproximativ 1.400 de kilometri și va

trece prin aproape 600 de de așezări, de la Putna la Drobeta Turnu-Severin.

„Via Transilvanica este drumul care unește. Unește comunitățile din calea acestui drum, dar la fel de bine poate să unească oameni care se simt parte din poveste, care înțeleg că forța unui drum de lungă distanță stă în oamenii care îl susțin, care merg pe el, care oferă ospitalitate și care creează în jurul lui”, declară organizatorii.

Accesul la eveniment este gratuit, în limita locurilor disponibile.

Sophia Blaga



Unde-i film e și vin:  
Zghihara de Averești!



DOMENIILE  
AVEREȘTI PARTENER

TIFF. 21

Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 17-26.06.2022

InterogaTIFF

## Feliks Falk: „Generația noastră a văzut realitatea într-un mod mai critic”

Absolvent al Academiei de Arte Frumoase din Varșovia (1966) și al Școlii Naționale de Film, Televiziune și Teatru din Łódź (1974), Feliks Falk a debutat ca cineast în anii '70. Numele său este legat de termenul de „cinema al anxietății morale”, creat pentru a diagnostica realitatea poloneză din acea perioadă.



Foto: Andrei Micuța

Impunerea legii marțiale în 1981 a pus capăt acestei tendințe. Este prezent la TIFF cu filmul *Wodzirej / Top Dog* (1978), un simbol de lungă durată al mentalității oamenilor din epoca socialistă. În afară de a fi cineast, este regizor de teatru, scrie scenariile de film, piese de teatru, piese de televiziune și piese de teatru radiofonic; de asemenea, este pictor și artist grafic.

**În ceea ce privește filmul dumneavoastră, *Wodzirej / Top Dog*, subiectul este prezentat într-un mod foarte ironic. Ați vrut să atacați situația politică din anii '70?**

Nu a fost gândit ca un film politic. Pentru mine este o metaforă. Nu vorbește doar despre așa-zisul sistem socialist polonez, însă a fost ridicol pentru spectatori, ce se întâmplă cu adevărat, ce se ascunde în spatele poveștii. Bineînțeles, atât eu, cât și colegii mei, Krzysztof Kieślowski, Agnieszka Holland, Andrzej Wajda, am început în această perioadă cu filme realiste. Deși filmul meu este metaforic, se bazează pe o estetică realistă.

**Și pe societatea reală, de asemenea.**

Exact. Așa că nu a fost scopul meu să critic. Am vrut doar să spun o poveste. Dar pentru că se baza pe experiența mea, pe ceea ce văzusem, a fost transferată în context social, politic.

**Vorbeați despre colegii dumneavoastră de generație și mă întrebam cum de a apărut o generație atât de reușită, pe atunci?**

Nu se știe niciodată.

**A fost întâmplare sau noroc?**

A fost o nouă generație care a văzut realitatea din fața ochilor, într-un mod mai critic. Probabil că a fost o întâmplare faptul că am fost împreună în aceeași perioadă. Au fost mai multe nume decât am menționat.

**V-ați influențat reciproc?**

Nu chiar. Eram împreună într-o unitate, liderul era Andrzej Wajda, și mai erau Agnieszka Holland, eu, Krzysztof Kieślowski. Eram foarte apropiați. Mai erau și alții în grupul nostru și aveam aceleași idei despre sistem. Fiecare dintre noi gândea diferit, făceam filme mai mult sau mai puțin în același timp, dar nu era ca și cum am fi fost influențați unul de celălalt. Pur și simplu eram împreună.

**Vă întreb pentru că, de exemplu, *Man of Marble / Człowiek z marmuru*, de Wajda, este un amestec de documentar și ficțiune, iar filmul dvs. este asemănător din punct de vedere estetic, cu multe prim-planuri, ca și cum camera de filmat nu știe unde se duce personajul. Această dinamică face ca filmele să pară foarte reale.**

Cei mai mulți dintre noi au avut ideea de a face filme autentice și de a arăta eroi care să fie foarte reali; ar putea fi prietenul tău sau oricine altcineva pe care îl întâlnești pe stradă.

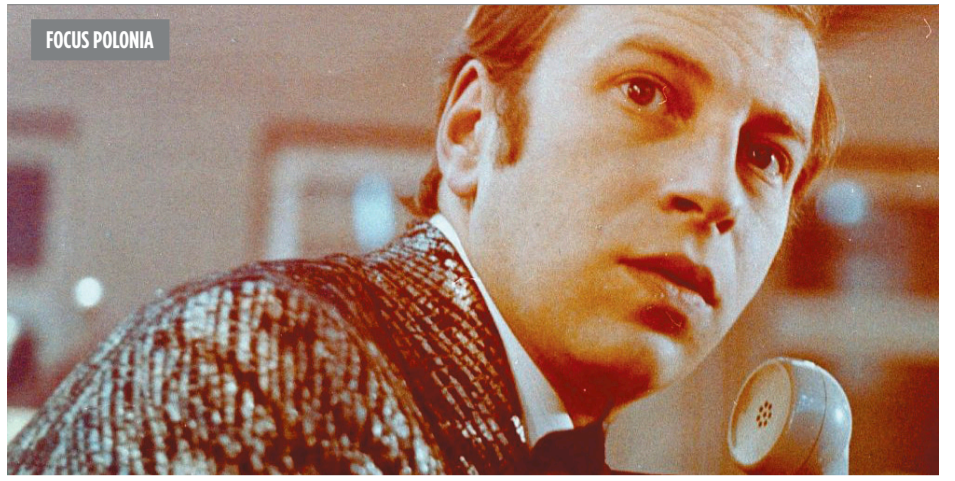
**Care este mesajul principal al filmului *Top Dog* și de ce ar trebui să-l vadă oamenii la TIFF?**

În primul rând, este vorba despre cariera unei persoane care nu are morală, care vrea să ajungă sus omorând oameni. Peste tot este la fel, în fiecare sistem există oameni foarte ambițioși care pot călca peste cadavre în drumul lor pentru a obține succesul. Și este întotdeauna legat de lipsa de moralitate. În sistemul socialist din anii '70, această problemă era foarte răspândită, pentru că lipsa banilor, lipsa statutului, lipsa de orice, i-a obligat pe mulți oameni să trișeze. Există, de asemenea, un sistem de schimbare a bunurilor, „eu îți dau asta și tu îmi dai asta”. Eu îți dau o diplomă, tu îmi dai o mașină. Și acesta nu este singurul exemplu. Oamenii încercau să dea mită pentru a ajunge mai sus.

Filmul poate fi văzut vineri, 24 iunie, ora 19:30, la Cinema Arta.

Ion Indolean

FOCUS POLONIA



## Câștigătorul – până unde ești dispus să mergi?

Un orașel de provincie se pregătește de cel mai mare bal din istoria sa, la împlinirea a 500 de ani.

Lutek Danielak, un entertainer local nu foarte cunoscut, escroc și șarlatan, află de această ocazie și conștientizează că ar putea fi șansa carierei lui. Realizat în 1978, în plin totalitarism, *Câștigătorul / Wodzirej* (tradus foarte inspirat în engleză ca *Top Dog*, pentru că de fapt despre asta este vorba: despre lupta pentru a te impune cu orice preț în vârful ierarhiei) prezintă pe un ton ironic cinismul uman și tot ce decurge de aici.

Lutek decide să obțină postul prin orice mijloace și concepe un plan să își elimine concurența. Pe parcurs, rupe toate barierele morale, trecând nu numai peste principiile generale, cât și peste prietenii apropiați. El inventează, minte, șantajează, bârfește și manipulează pentru a ajunge în top.

Decăderea și corupția conduc această lume, iar regizorul Feliks Falk nu se dă în lături de la a sublinia acest lucru. Ce e poate cel mai persiflant e că povestea ne pregătește pentru un ospăț epic, dar în cele din urmă această grandioasă petrecere se dovedește a nu fi ceva mai mult decât un ospăț oarecare, într-o localitate oarecare, unde toată lumea sfârșește prin a dansa beată.

Filmul apare într-o Polonie guvernată de comunism, cu care Falk în mod sigur nu era de acord. Este pe undeva o variantă anticipatorie și cu context politic diferit a *The King of Comedy* (1982), prin care și Martin Scorsese evidențiază dorința tristă și condamnată de a obține succesul cu orice preț.

Filmul rulează vineri, 24 iunie, ora 19:30, la Cinema Arta.

Ion Indolean

TIFF. 21  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 17-26.06.2022

CONCERT  
EXTRAORDINAR

ELIADES  
ELIADES  
OCHOA  
OCHOA

[Cuba]

Julius Parc Open Air  
Vineri 24 iunie  
20:00

BILETE PE:  
tiff.eventbook.ro  
TIFF Official App  
tiff.ro

EDICIÓN 25 ANIVERSARIO  
25 ANIVERSARIO  
STAR OF BUENA VISTA SOCIAL CLUB  
EDICIÓN 25 ANIVERSARIO



Arta respiră în libertate

romania.europalibera.org

## Povestitori de film (very short version)

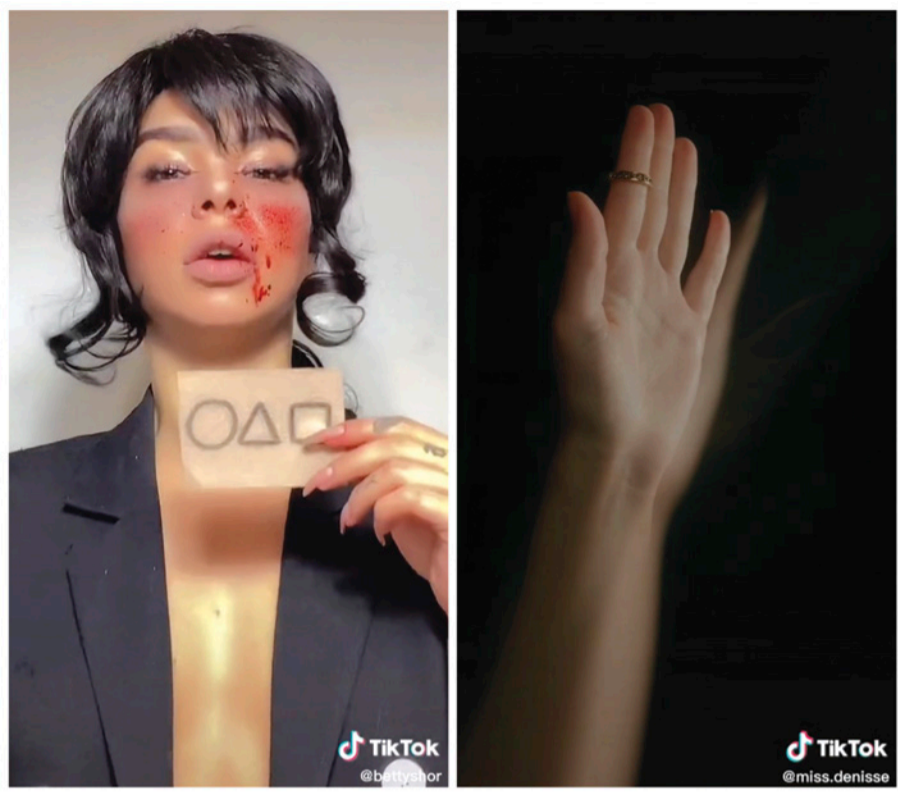
**N**u mă dau pe TikTok. Sunt prea bomer pentru asta. Nu fac lipsync, nu dansez decât la nunți și la beție. În plus, deja m-am blocat undeva în lungul drum dintre contemplație și Instagram. Dar nu, nu sunt complet anacronic: încerc să înțeleg - nu des, din când în când - despre ce e vorba pe TikTok (mai exact, despre ce nu e: despre statusuri lungi de 2-3000 de caractere, ca alea pe care le citesc eu zilnic pe Facebook).

În acest sens, am aflat că platforma creată de ByteDance are peste 5 milioane de utilizatori în România (mai mult decât Instagram) și peste un miliard la nivel global. Am văzut toolurile de editare. Am probat niște filtre AR. Am înțeles că TikTok e, practic, Pro TV-ul copiilor noștri, cu enorma deosebire că pe acesta îl produc ei înșiși. Și încă nu m-am decis ce să cred despre asta, având, totuși, o importantă certitudine: TikTok poate fi foarte creativ. Sunt niște instrumente. E un laborator, e ceva

acolo. Sunt 15 secunde dintr-un sens nou, dintr-o direcție.

*bettyshor* are puțin peste 283.000 de followeri și tatuaje pe degete în loc de inele. *miss.denisse* are doar 1886 de urmăritori și, aparent, îi plac bijuteriile din aur. *bettyshor* se recomandă drept "FASHION STUDENT & BEAUTY" și fix așa și arată. *miss.denisse* nu se recomandă, dar ne anunță discret, fără diacritice, că "My videos are your tickets to other worlds". *bettyshor* ar putea avea 17, hai 18 ani, și se îmbracă de la Prada. *miss.denisse* pare a avea 20, poate chiar 24, și-i place să aprindă lumânări prin casă. În fine, *bettyshor* e foarte la curent cu mersul lucrurilor și a executat un clip despre cel mai popular serial coreean (și serial în general) de pe Netflix. *miss.denisse* e mai nostalgică, mai pansivă, și a concurat cu un clip despre cel mai cunoscut film regizat, pe vremea mea, de Peter Jackson.

Juriul care a departajat creațiile tiktok-erilor în proiectul #Povestitorul-



**DeFilm** a fost format dintr-un creator de conținut - Cătălin Ionuț, o actriță - Mara Oprea și un actor - Carol Ionescu. I-am căutat pe toți trei pe TikTok. De la Cătălin am reținut că are 2,2 milioane de followers. De la Mara mi-a plăcut clipul cu actrița din telenovela Adela și baloanele lor cu heliu. Carol nu postase nimic.

Revenind: *bettyshor* (Beatrice Ungureanu) și *miss.denisse* (Denisa Dudeanu) sunt cele două câștigătoare ale concursului (căruia i s-a spus simplu, modern, „challenge”) organizat de TIFF în parteneriat cu TikTok. Am înțeles că challenge-ul a acumulat peste 250 de milioane de vizualizări, ceea ce mi se

pare foarte mult în comparație cu orice. Oricum, cert e că vineri, 24 iunie, începând cu ora 17:00 cele două clipuri vor fi proiectate la Muzeul de Artă, într-un eveniment la care participă inclusiv Paula Kornaszewska de la TikTok (Head of Operations Central and Eastern Europe) și care este intitulat TikTok Get Together. „Together” însemnând că sunt așteptați aici toți utilizatorii din Cluj-Napoca ai platformei în speță. Ne vedem acolo, negreșit, mă veți recunoaște după inadvertențe: barba albă și tricoul cu BoJack Horseman.

Dragoș Vasile / Europa Liberă



SUPERNOVA

**Campania**  
lumea noastră în 67 de minute

„Toți vom muri și e vina încălzirii globale”

**N**ăscut în frumosul Paris, Louis Garrel și-a început cariera de actor, iar pasiunea pentru cinema l-a determinat să se aventureze ca regizor. Este aceeași pasiune care îl conduce nu doar să regizeze, ci și să joace în propriile producții. Până în prezent, a făcut peste 5 filme, între lungmetraje și scurtmetraje, pentru care a obținut multă recunoaștere. Talentatul francez și-a câștigat deja un loc pe arena internațională atât ca actor, cât și ca regizor.

Anul acesta ajunge la TIFF cu o propunere revigorantă: *Campania (La Croisade)*. Parizianul ne oferă o fabulă amuzantă și afectivă despre atitudinile noastre față de problema schimbărilor climatice precum și despre sensul maturității. „Toți vom muri și e vina încălzirii globale”, le spune copilul părinților.

Totul începe într-o zi când un tânăr tată, Abel (Louis Garrel), observă dispariția scuterului fiului său, Joseph (Joseph

Engel). Confuz, tatăl îl întreabă, iar răspunsul pe care îl primește este că a fost vândut. Motivul? Un așa-numit „proiect”.

Aceasta nu este însă singura vânzare a băiatului de 12-13 ani. La ea se mai adaugă coliere de perle, rochii de *designer*, ceasuri de colecție și sticle de vin *vintage*. Coșmarul oricărui burghez. Presat de întrebări, fiul ajunge să le explice părinților că face parte dintr-o mișcare globală de tineret care și-a stabilit obiectivul de a salva planeta și că vânzările sale urmăresc să susțină un proiect cu acest scop în Africa.

Orice asemănare cu realitatea nu este însă o simplă coincidență. Cu siguranță trăim într-o perioadă în care este din ce în ce mai greu să ne prefacem că acoperim soarele cu un singur deget. În timp ce Greta Thunberg și generația *house-on-fire* acordă o adevărată greutate metaforei, filmul ca atare oferă un apel la acțiune undeva între râs și umor bun, necesar pentru ceea ce urmează.

Filmul îl puteți vedea azi, la Cinema Măraști, de la ora 19:30.

Emily Noejovich

**m@d@d**  
electronics group  
www.pcmadd.com

Cumpara cu incredere un PC reconditionat preinstalat cu Windows 10

f i /maddelectronics



# The Innovation Days Lab – singurul program de training specializat în management cinematografic din România la TIFF



**A**udience Development & Innovation Day Lab, singurul program de training din România specializat în management cinematografic revine în acest an la TIFF, în 23 și 24 iunie. Scopul acestui program este de a le oferi profesioniștilor responsabili de sălile de cinematograf din țară și din regiune șansa de a-și regândi, evalua și perfecționa activitatea ulterioară redeschiderii cinematografelor.

Cei prezenți vor învăța cum să aibă un dialog continuu cu publicul și ce pași să urmeze pentru a face experiența cinematografică unică într-o multiplatformă. Se vor discuta subiecte importante, precum adăugarea de valoare experienței cinematografice colective și diferențierea ex-

perienței cinematografice de platformele de proiectie online.

**The Innovation Days Lab** este prima rețea de cinematografe dedicată filmelor europene, organizată de **Europa Cinemas** în parteneriat cu Festivalul Internațional de Film Transilvania (TIFF). Ediția cu numărul cinci este coordonată de **Rianne Brouwers** (Director, 't Hoogt, Olanda) și **Jure Matičič** (Manager al cinematografului Mestni Kino Domzale, Slovenia).

Subiectele abordate în acest an sunt: rolul programatorului de cinema în lumea post-Covid; atragerea publicului către filmele europene: contextualizarea filmului, introducerea filmelor de artă

**“Acest seminar e singura oportunitate în România pentru managerii de cinema să se întâlnească și să discute despre problemele lor, în particular a readuce publicul în cinematografe pentru filmele europene, mai ales după pandemie. Organizat pentru al cincilea an la TIFF, sperăm că acesta va facilita colaborări pe lungă durată și va pune premisele unei asociații profesionale a cinematografelor de artă”** declară corespondentul **Europa Cinemas – Adrian Preda**

europene către noi spectatori; rolul evenimentelor live în programul cinematografului; rebranding-ul cinematografelelor pentru a se diferenția de platformele VOD și construirea de noi parteneriate și proiecte colaborative.

Printre personalitățile edițiilor trecute **The Innovation Day Lab** se află: Marynia Gierat (Manager, Kino Pod Baranami Krakowia, Polonia), Javier Pachon (Președintele Cineciutat și Cinearte,

Spania), Iris Praefke (manager Kino Movimiento, Kino Central Berlin și Kino Toni în Berlin), Verena von Stackelberg (fondator Wolf Cinema, Berlin), René Wolf (programator și director executiv achiziții în cadrul EYE Film Institute, Amsterdam), Tamer El Said (fondator Cimatheque, Cairo), Hrvoje Laurenta (director executiv Kino Europa, Zagreb).

**Oana-Florentina Bostan**

Adaugă un nou film la colecția ta neprețuită!

TEL AVIV

AMMAN

BEIRUT

CAIRO

Călătoria merge mai departe cu  
TAROM → TRANSPORTATOR OFICIAL TIFF. 21

TAROM  
www.tarom.ro



## #zileleTIFF, în stil TikTok

**C**reatorii români de conținut pasionați de cinematografie sunt invitați să participe la ceremonia de premiere, din cadrul **TikTok Get Together**, care are loc joi, 24 iunie, la **Muzeul de Artă Cluj-Napoca**, începând cu ora 17:00.

Evenimentul este în parteneriat cu **TIFF**, iar cele două clipuri câștigătoare vor fi proiectate în fața publicului, la **Muzeul de Artă**. Participanții la hashtag challenge-ul **#PovestitorulDeFilm** au avut de realizat un clip video pe platforma TikTok, în care să își reprezinte serialul sau filmul preferat, într-un mod creativ. Challenge-ul, care a strâns peste 250 de milioane de vizualizări, consta în prezentarea acțiunii în maximum un minut, fără a dezvălui numele creației.

**Beatrice Ungureanu** și **Denisa Dudeanu** au fost desemnate câștigătoarele ediției, în urma jurizării de către **Catalin Ionut** (creator de conținut cu peste

2 milioane de urmăritori), **Mara Oprea** (actriță și creator de conținut) și **Carol Ionescu** (actor). Cele două au asigurat toate cheltuielile, iar participanții au ocazia de a se întâlni cu juriul, profesioniști din această industrie și reprezentanți TikTok.

Printre invitații **TikTok Get Together** se numără **Paula Kornaszewska**, Head of Operations Central and Eastern Europe, TikTok, care va interacționa cu publicul despre oportunitățile aduse de platforma celor care lucrează în industrie.

Accesul la **TikTok Get Together** este gratuit, iar toți utilizatorii din Cluj-Napoca ai platformei sunt așteptați să ia parte la eveniment. De asemenea, organizatorii încurajează participanții să își împărtășească experiența, utilizând hashtag-ul **#zileleTIFF**, pe TikTok.

**Sophia Blaga**

ZILELE FILMULUI ROMÂNESC

## Om-Câine – distanțe

Ștefan Constantinescu lucrează la București și Stockholm și este la primul lungmetraj de ficțiune ca regizor.

**F**ace parte din generația decreștelor, a făcut câteva scurtmetraje, iar înainte a realizat un documentar intitulat *Dacia, dragostea mea* (2010), despre tranziția de la comunism la capitalism și de fapt despre istoria recentă a României, văzută prin prisma acestui automobil-simbol național. Interesele lui se leagă, putem vedea, de felul cum trecutul socialist încă influențează țara, rănilor care au rămas, probabil și lipsa de încredere între oameni, care funcționează pretutindeni.

În *Om-Câine*, adaugă un strat suplimentar și vorbește despre felul cum românul prezentului trebuie de multe ori să se sacrifice plecând în vest, pentru a aduce bani pentru un viitor incert. Asta creează rupturi iremediabile. Este o viață mereu pe drumuri, cu picioarele în două bărci care par să se îndepărteze până când distanța devine dureroasă.

Întors în România din Suedia, în plină pandemie, Doru (Bogdan Dumitrache) își bănuiește soția (Ofelia Popii) că l-ar înșela. Un mesaj anonim îl face să își dea viața

peste cap, pentru a afla adevărul. Această căutare a dreptății e specifică în rolurile lui Dumitrache, care aduce în *Om-Câine* ceva din *Pororoca*, *Poziția copilului*, *Din dragoste cu cele mai bune intenții*, *Când se lasă seara peste București sau Metabolism*, unde interpretează cetățeni dispuși să riște multe pentru propriile principii. Capacitatea lui de a înmagazina frustrări și bănuiele poartă povestea în locuri tensionate, totul pe fondul iminenței reînchiderii granițelor. Va reveni în Suedia sau va sta aici să rezolve tot? Pentru că dacă lucrurile se adevăresc, povara locuirii în afară ar putea deveni lipsită de semnificație.

El trebuie să clarifice problema într-un timp dat și, din acest punct de vedere, filmul se aseamănă cu un policier clasic, cu diferența că aici detectivul e civil și situația e mai nuanțată, pentru că cealaltă parte nu are chip – sau o fi peste tot?

Filmul rulează vineri, 24 iunie, ora 19:00, la Cinema Florin Piersic, și sâmbătă, ora 10:00, la Cinema Victoria.

Ion Indolean



LARGER THAN LIFE

## Colecționarul de ouă – ouăle care mărturisesc războiul



**O**logia este ramura ornitologiei (studiul metodologic al păsărilor) care se ocupă cu ouăle, cuiburile și comportamentul reproductiv al păsărilor, iar Germania se mândrește cu un renumit ornitolog Max Schönwetter (1874–1961) fascinat de ouă. Timp de mai bine de șaiszeci de ani, dezvoltă cu mare atenție lucrarea vieții sale: manualul științific al oului. Colecția lui de ouă a ajuns să cuprindă în jur de 19.206 exemplare și este una dintre cele mai importante din lume, fiind declarată în 2013 „Bun cultural de valoare național”, astfel încât nu mai poate fi scoasă din Germania.

De la ouăle aurii translucide ale vulturului cu barbă tibetană până la cele ale *guillemotului* britanic, al cărui înfățișare amintește de Jackson Pollock, germanul a avut grijă să le prindă pe toate. În ciuda comparației inevitabile dintre efortul lui Schönwetter și prinderea pokemonilor, povestea lui este una care trebuie luată în serios. Este, de fapt, atât documentul diversității, exemplul

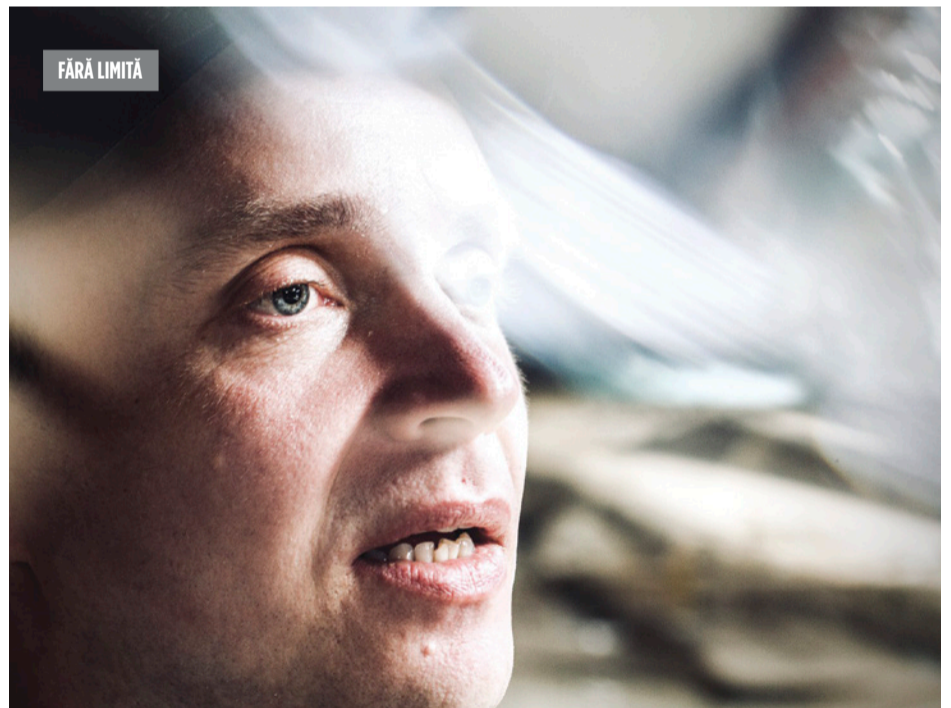
ordinii germane, cât și mecanismul de apărare împotriva unei lumi incerte și crude.

Particularitatea sau chiar singularitatea lui Schönwetter constă în faptul că și-a dedicat viața lucrării sale meticuloase de colecționare în mijlocul haosului și instabilității de la începutul secolului trecut. Pe lângă frumoase prim-planuri ale ouălor din colecția atemporală a lui Schönwetter, sunt incluse imagini de arhivă cu evenimente turbulente din exterior, care contrastează abrupt cu scenele recreate din studiul lui Schönwetter. Atât nevoile sale unilaterale de colecționar, cât și *zeitgeist*-ul în care a trăit sunt evocate din corespondența sa.

Într-un efort care amintește de pasiunea de arhivă a ornitologului, regizorul olandez Pim Zwieter reunește atât imagini frumoase, cât și tulburătoare, care servesc pentru a spune această poveste. Documentarul îl puteți viziona azi, la Muzeul de Artă, de la ora 21:30.

Emily Noejovich

FĂRĂ LIMITĂ



## Orbul care nu a vrut să vadă Titanic

**F**ilmat integral din perspectiva unui bărbat care și-a pierdut vederea și e în scaun de rotile – mai discerne doar difuz siluetele și umbrele din jur, într-un stadiu avansat de scleroză multiplă. Un film incomod, dar necesar, pentru că te pune în papucii unui om care n-are încotro decât să se bazeze pe altceva, în afara văzului și mersului. Așa că descoperi o altă lume. Mai diluată.

Nu e nicio scăpare din pielea lui, ai vrea să vezi mai mult, dar nu poți, și totuși ai motive suficiente să râzi, pentru că viața se cere luată în piept. Cu umor în stil finlandez.

Ne trezim acasă la Jaakko și ne dăm seama rapid că trăiește o poveste de dragoste la distanță cu Sirpa. Nu doar sănătatea lui e sub semnul întrebării, ci și a ei e în declin. Așa că realizează că timpul nu-i neapărat de partea lor și pornește într-o aventură: fără a fi asistat de cineva, hotărăște să călătorească pentru a o întâlni. Doar că în cale îi apar pericole care îi amenință viața și va fi o provocare să-și îndeplinească visul.

Jaakko e jucat de un actor (Petri Poikolainen) care trăiește în viața reală cu toate deficiențele din film. Are scleroză multiplă care se manifestă într-o formă agresivă, așa că au filmat în timp alert.

Un film emoționant, dar degajat, cu referințe cinematografice plasate cu umor, distins cu Premiul Publicului la Festivalul de Film de la Veneția (Armani Beauty).

Filmul poate fi vizionat astăzi, de la 17.15, la Cinema Florin Piersic.

Claudia Sîrbulescu

# 10 pentru FILM la TIFF, 2022: Iulia Colan: „Unde există Fantasia, nu există hotare. Iar actorul este un asemenea tărâm fără de capăt”

10 actori de teatru sunt prezentați anual, în cadrul TIFF, profesioniștilor din lumea filmului și publicului. Programul 10 pentru FILM la TIFF își propune să promoveze figuri noi în filmul românesc și îi vizează pe actorii care nu au avut până acum șansa afirmării în cinema românesc, indiferent de vârstă.



Foto: Sabina Costinel

Cei 10 selectați pentru ediția a 11-a a programului sunt: Magor Bocsárdi (Sf. Gheorghe), Iulia Colan (Craiova), Sara Cunceș (București), Ada Dumitru (Pitești), Reka Kovacs (București), Robert Radoveneanu (București), George Rotaru (București), Irina Sibef (Giurgiu), Doru Talos (Cluj) și Mihaela Velicu (București).

**Iulia Colan (22 ani)** a absolvit studiile de Arta Actorului la UNATC în 2008 și a participat la ateliere de creație teatrală susținute de David Esrig și Andrei Șerban. De-a lungul timpului Iulia Colan a avut numeroase roluri la Teatrul Național Marin Sorescu, Craiova, dar și o colaborare remarcabilă cu Teatrul Act. Autorul Ion Colan i-a pus câteva întrebări Iuliei:

**Se poate spune că ai copilărit în teatru.** Da, am amintiri, e foarte viu mirosul care venea în sală dinspre scenă. Un miros combinat de parfum și pudră. Aveam senzația că totul e magie, de asta și mirosea așa.

**După absolvire ai ajuns la Teatrul Național Craiova unde ai ajuns să joci din ce în ce mai mult.**

Nu știu dacă am jucat mult sau puțin și, de la un punct încolo, nici nu știu dacă asta mai e așa de important. Pentru mine, cel puțin. N-am fost niciodată ahtiată să joc tot. Nici nu cred că-ți face bine. Ai nevoie de pauze. Ai nevoie să respiri. Nu poți sta cu plămâni încărcate de aer tot timpul. Asta am învățat acum de la Declan Donnellan (regizor ce a montat **Oedip** la Craiova): cum să-mi umplu plămâni de aer, cum să nu-i golesc inutil, dar și cum să mă eliberez de aer. E nevoie. Mi-a prins bine pauza forțată de pandemie. S-a lăsat cu bebe. Și cu o poftă și mai mare să urc iar pe scenă. Mi-a fost tare dor.

**Îți plac aplauzele?**

Mânânci, calule, ovăz? Normal. Cine spune că nu, minte!

**Ce rol crezi că au lecturile în pregătirea unui actor?**

Ce rol au în pregătirea oricărui om. Deschid lumi. Spații. Îți creează contextul să vizezi. Fără visare, lumea asta mică a noastră nu s-ar putea întâmpla. (interviul integral pe LiterNet.ro la <https://agenda.liter-net.ro/cronici/10pentrufilmattiff.html>)

**Ion Colan**

## PROGRAM / VINERI / 24 Iunie

### ■ CINEMA FLORIN PIERSIC

13:00 **Va urma**

**Pam & Tommy**

Craig Gillespie | 91' | SUA [7R1]

14:45 **Piața Unirii**

**Căpitanul Volkonogov a scăpat**

(**Captain Volkonogov Escaped**)

Natasha Merkulova, Aleksey Chupov | 126' | Rusia, Estonia, Franța [7R2]

17:15 **Fără limită**

**Orbul care n-a vrut să vadă Titanic**

(**The Blind Man Who Did Not Want To See Titanic**)

Teemu Nikki | 83' | Finlanda [7R3]

19:00 **Zilele Filmului Românesc**

**Om-câine (Man and Dog)**

Ștefan Constantinescu | 108' | România, Bulgaria, Suedia, Germania [7R4]

21:30 **Supernova**

**Pasagerii nopții (Les passagers de la nuit)**

Mikhaël Hers | 112' | Franța [7R5]

### ■ CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR

16:00 **Lună plină**

**Freaks Out**

Gabriele Mainetti | 141' | Italia, Belgia [7C1]

19:00 **Proiecții speciale**

**Navalnii**

Daniel Roher | 99' | SUA [7C2]

21:15 **Zilele Filmului Românesc**

**Nimic despre dragoste (Nothing About Love)**

Florin Piersic Jr. | 103' | România [7C3]

### ■ CINEMA VICTORIA

10:00 **Competiție**

**Balaur (A Higher Law)**

Octav Chelaru | 124' | România, Germania, Serbia [7V1]

12:45 **Zilele Filmului Românesc**

**Crai Nou (Blue Moon)**

Alina Grigore | 86' | România [7V2]

15:00 **Competiție**

**Marocco (Mikado)**

Emanuel Părvu | 96' | România, Cehia [7V3]

17:15 **Zilele Filmului Românesc**

**Insula (The Island)**

Anca Damian | 85' | România [7V4]

19:30 **Competiție**

**Ficțiune despre viață**

(**A Feature Film About Life**)

Dovile Sarutyte | 100' | Lituania, SUA [7V5]

22:00 **Supernova**

**Din zori și până-n zori (Between Two Dawns)**

Selman Nacar | 92' | Turcia, Franța, Spania, România [7V6]

### ■ CERCUL MILITAR

16:00 **3x3**

**Clara B.**

Alexandru Solomon | 98' | Franța, Germania, România | *precedat de cinci scurtmetraje* [7W1]

18:15 **Supernova**

**Alis**

Nicolas van Hemelryck, Clare Weiskopf | 84' | Columbia, Chile, România [7W2]

20:45 **Lună plină**

**Zalava**

Arsalan Amiri | 93' | Iran [7W3]

### ■ CINEMA ARTA

10:00 **Zilele Filmului Românesc**

**Metronom**

Alexandru Belc | 102' | România [7A1]

12:15 **Zilele Filmului Românesc**

**Miracol (Miracle)**

George Bogdan Apetri | 119' | România, Cehia, Letonia [7A2]

14:45 **What's Up Doc?**

**Frații (Brotherhood)**

Francesco Montagner | 97' | Italia, Cehia [7A3]

17:00 **What's Up Doc?**

**Pentru mine tu ești Ceaușescu**

(**You Are Ceaușescu to Me**)

Sebastian Mihailescu | 101' | România [7A4]

19:30 **Focus Polonia**

**Căștigătorul (Top Dog)**

Feliks Falk | 104' | Polonia [7A5]

22:00 **Focus Israel**

**Cinema Sabaya (Cinema Sabaya)**

Orit Fouks Rotem | 96' | Israel [6A6]

### ■ SAPIENTIA

10:15 **EducaTIFF**

**Eu sunt Zlatan (I Am Zlatan)**

Jens Sjögren | 102' | Suedia, Danemarca, Olanda [7S1]

12:30 **Zilele Filmului Românesc**

**Scurtmetraje românești II (Romanian Shorts II)**

114' [7S2]

15:00 **Zilele Filmului Românesc**

**Scurtmetraje românești III (Romanian Shorts III)**

114' [7S3]

17:30 **Zilele Filmului Românesc**

**Scurtmetraje românești I (Romanian Shorts I)**

114' [7S4]

20:00 **Zilele Filmului Românesc**

**Imaculat (Immaculate)**

Monica Stan, George Chiper-Lillemark | 115' | România [7S5]

22:30 **Focus Israel**

**Șase milioane**

(**The Round Number**)

David Fisher | 60' | Israel [7S6]

### ■ CINEMA MĂRĂȘTI

17:00 **EducaTIFF**

**Vara când am învățat să zbor**

(**How I Learned To Fly**)

Radivoje Andric | 87' | Serbia, Croația, Bulgaria, Slovacia [7Z1]

19:30 **Supernova**

**Campania (La croisade)**

Louis Garrel | 67' | Franța [7Z2]

### ■ CINEMA DACIA MĂNĂȘTUR

12:00 **EducaTIFF**

**Loc de joacă (Un monde)**

Laura Wandel | 73' | Belgia [7D1]

19:30 **Supernova**

**Angajatul și angajatorul (El empleado y el patrón)**

Manuel Nieto | 106' | Uruguay, Argentina, Franța, Brazilia [7D2]

### ■ MUZEUL DE ARTĂ

21:30 **Larger Than Life**

**Colecționarul de ouă**

(**O, Collecting Eggs Despite the Times**)

Pim Zwier | 80' | Olanda [7M1]

### ■ PIAȚA UNIRII OPEN AIR

21:45 **Piața Unirii**

**Maigret**

Patrice Leconte | 89' | Franța, Belgia [7U1]

### ■ PARCUL POLIGON FLOREȘTI

21:45 **Piața Unirii**

**Maigret**

Patrice Leconte | 89' | Franța, Belgia [7F1]

### ■ IULIUS PARC OPEN AIR

20:00 **CONCERT**

**ELIADES OCHOA (Cuba)**

### ■ UBB OPEN AIR

22:00 **Va urma**

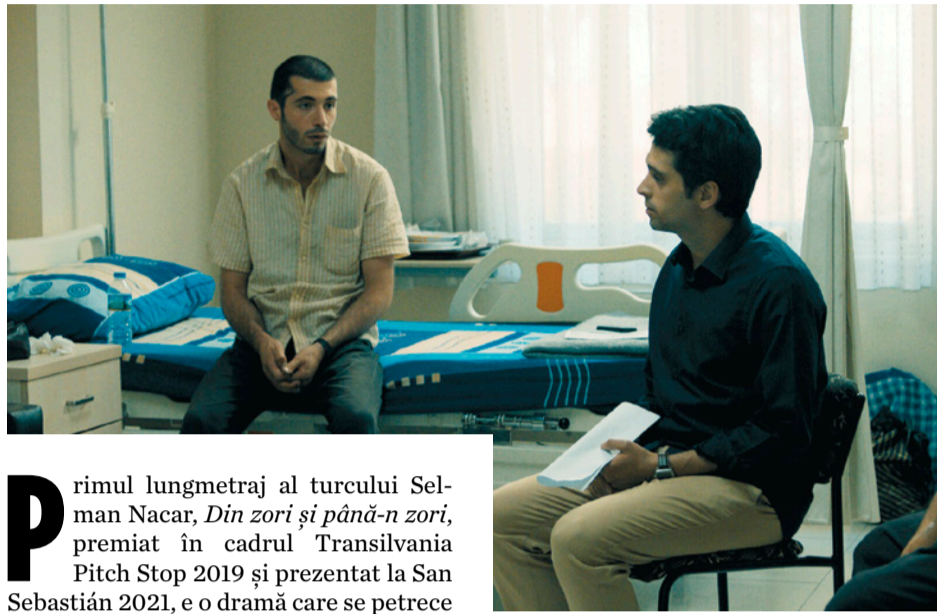
**Fete triste de oraș (Sad City Girls)**

Talya Lavie | 90' | Israel [7X1]

\* Film nerecomandat minorilor / This film is not suitable for children.

SUPERNOVA

## Consecințele lipsei de acțiune – *Din zori și până-n zori*



**P**rimul lungmetraj al turcului Selman Nacar, *Din zori și până-n zori*, premiat în cadrul Transilvania Pitch Stop 2019 și prezentat la San Sebastián 2021, e o dramă care se petrece într-o singură zi, între cele două răsărituri menționate în titlu, și care abordează o problematică de interes actual inclusiv la noi în țară: accidente grave de la locul de muncă.

După ce tatăl său îi cedează conducerea, Halil (Bedir Bedir) se trezește în fruntea unei fabrici de textile pe care o conduce alături de fratele său mai mic, Kadir (Mucahit Kocak). Pentru cei doi, care se confruntă deja cu lipsa banilor în casă, evenimentele iau o întorsătură bulversantă atunci când, în timpul unei videoconferințe cu un posibil client român, sunt informați că, din cauza unor utilaje defecte pe care au tot amânat să le repare, un muncitor din fabrică a suferit arsuri grave. După ce acesta e transportat de urgență la spital și soția sa, Serpil (Nezaket Erden), e anunțată de cele întâmplate, Halil și Kadir sunt sfătuiți de un avocat fără scrupule, conștient de gravitatea situației, să-și acopere neglijența și să-și ofere ajutorul lui Serpil. Mai apoi, în încercarea de a ajunge la o înțelegere și ieși basma curată, îi oferă

o sumă mare de bani, pe care aceasta însă o refuză. Kadir, spre deosebire de fratele său, recunoaște greșeala făcută, însă este incapabil să își asume propriile alegeri și să se elibereze de tradițiile investite în el de tatăl său și părinții iubitei sale, pe care îi cunoaște chiar în ajunul zilei fatidice. E condiționat astfel să acționeze contrar propriilor crezuri.

Un debut matur care amintește de *Nader și Simin, o despărțire* și îl înscrie pe Nacar în rândul marilor regizori turci, *Din zori și până-n zori* e un studiu despre cum incertitudinea morală are consecințe grave și, ca și filmul lui Farhadi, nu e reținut din a fi aspru și critic la adresa celor care, aflați la putere, vor face orice pentru a-și păstra poziția, indiferent de costuri.

*Din zori și până-n zori* rulează astăzi, 24 iunie, de la 22:00 la Cinema Victoria, și sâmbătă, 25 iunie, de la 12:30 la Universitatea Sapientia.

Laurențiu Paraschiv

COMPETIȚIE

## *Balaur* – Un film incomod



**L**a proiecția lungmetrajului său de debut, Octav Chelaru și-a amintit cu nostalgie de anii în care era spectator la TIFF și vedea filme realizate de regizori de renume. Acum este rândul lui să își prezinte creația publicului. *Balaur* este un film ce tratează subiecte sensibile, care pot incomoda, asemeni aclamatului *Babardeală cu bucluc sau Porno balamuc* al lui Radu Jude. Vorbind despre concepte precum libertatea, iubirea, religia sau destinul, poate părea pretențios uneori, însă tonul comic al filmului de-tensionează atmosfera și oferă o escapadă bine-primită de la dezbaterile filosofice în care se angajează personajele.

Scenariul expune povestea unei profesoare de religie, Ecaterina, soție de preot, care, într-un moment de deusolare, ajunge să întrețină relații sexuale cu unul dintre elevii ei, Iuliu. În urma evenimentului, acesta dezvoltă o obsesie pentru ea și încearcă să o manipuleze și șantajeze pentru a fi împreună. Cu toate acestea,

tânărul nu este un antagonist. Fiecare personaj are propria vină și propriile motive pentru care acționează în felul în care o face. Ecaterina este captivă într-o gospodărie în care mentalitatea patriarhală primează, soțul ei, Dragoș, este obsedat de control din cauza dogmelor religioase la care a fost supus toată viața și a diabetului care îl macină, iar Iuliu a fost abandonat de o mamă desfrânată. Aceste relații de tip cauză-efect îi vor catapulta pe cei trei într-un vârtej din care pare că nu mai există scăpare și vor contura un triunghi „amoros” tulburător, dar și hilar (mai ales când Iuliu îl alege pe Dragoș ca duhovnic). În final, Octav Chelaru dorește să arate că răul suprem, balaurul oricărei povești, este mai presus de ființele muritoare, capătă conotații metafizice.

Filmul rulează în cadrul secțiunii Competiție astăzi, 24 iunie, de la ora 10:00, Cinema Victoria.

Oana Balaci

### Premiul publicului TIFF.21

#### COMPETIȚIE

<i>Casa noastră</i>	4.56
<i>Marocco</i>	4.53
<i>Execuția</i>	4.40
<i>Făpturi de vis</i>	4.37
<i>Ultima execuție</i>	4.34
<i>Balaur</i>	4.18
<i>Magneticii</i>	4.15
<i>Pamfir</i>	4.13
<i>Tandrețe</i>	4.09
<i>Ficțiune despre viață</i>	4.03

#### BAROMETRUL GENERAL

<i>Regele Mihai: Drumul către casă</i>	4.85
<i>Leonard Cohen și Hallelujah – Povestea unui cântec</i>	4.74
<i>Pâinea noastră</i>	4.71
<i>Un nou început</i>	4.70
<i>Cine-Concert Nosferatu</i>	4.69
<i>Clubul de gătit</i>	4.69
<i>Dean Martin: King of Cool</i>	4.67
<i>Fuga din Mogadishu</i>	4.65
<i>Miracol</i>	4.62
<i>Trei culori: Albastru</i>	4.59

## IQOS și Muse Quartet prezintă coloana sonoră a unei serii de poveste la TIFF.21

Din seria evenimentelor de neratat la ediția aceasta a TIFF face parte și concertul Muse Quartet, susținut de IQOS, care va avea loc în curtea Muzeului de Artă din Cluj-Napoca, în seara zilei de 24 iunie, de la ora 20:15.



IQOS X TIFF.21

IQOS nu este lipsit de riscuri. Eliberează nicotină, care provoacă dependență. IQOS este destinat adulților care altfel ar continua să fumeze sau să folosească produse cu nicotină.

**C**ând vorbim despre „filme clasice”, ne vin în minte automat replici memorabile. La fel se întâmplă și cu piesele muzicale cu care sunt asociate. Concertul Muse Quartet invită publicul de la TIFF să re-trăiască, prin muzică, emoțiile pe care le-a simțit atunci când a urmărit filmele pentru întâia oară.

Cvartetul format din Alina Horez - vioara I, Nicoleta Petre - vioara II, Georgiana Bordeianu - violă și Diana Stir - violoncel va interpreta, în maniera neconvențională cu care și-a obișnuit fanii, piese din filme celebre. Publicul este astfel invitat să ia parte la o călătorie printre genuri și epoci diferite. Firul călăuzitor va fi un playlist cu melodii pe care vă vom transforma cu siguranță seara de vineri într-o avanpremieră a unui sfârșit de săptămână excepțional.

Seara va continua cu proiecția filmului *Colecționarul de ouă*, în regia lui Pim Zwiwer, inclus în secțiunea *Larger than life*, de la ora 21:30.

De asemenea, în pauza dintre concert și film, cinefilii pasionați de scris sunt așteptați să contribuie la scrierea unui *scenariu colectiv*, prin continuarea unui capitol dintr-o poveste scrisă la mai multe mâini, în care își pot pune amprenta prin propriile idei. Cei care nu pot ajunge la eveniment pot contribui la o poveste colectivă pe contul de Instagram @iqos.ro.

Accesul la concert este gratuit și se adresează persoanelor cu vârsta peste 18 ani. Intrarea la filmul ulterior concertului se realizează prin achiziționarea unui bilet.

## Divanul Imaginar by Dia Radu Florin Piersic Jr.

Actor, regizor, 53,  
București

**E** incredibil spiritul de familie care se naște pe platou, care culminează cu petrecerea de final, când filmarea e încheiată. Și cu toate acestea, cu unii dintre ei s-ar putea să nu mai lucrezi niciodată.

**Nu știi de ce spune lumea că sunt dificil.** Când leg ceva cu oamenii, sunt foarte ok. Cred că e un zvon lansat de cei cu care aș putea împărți niște roluri, doar ca să ies din cărți. „Lăsați-l pe Piersic, ăla oricum își face chestiile lui!”

**Simt orice fisură a conversației,** simt când un text e citit, când nu e natural. *Nimic despre dragoste* e în primul rând un film de dialog.

**Eu învăț textul destul de repede** și am pretenția ca și ceilalți s-o facă. Nu poți să nu știi textul, asta te ține captiv.

**Ceva ce-mi place mai mult decât teatrul și filmul?** Să mă joc LEGO cu fiu-miu. Știu că vă așteptați să zic sexul. Da, și ăla e important.

**Am vocație de tată, da.** Dar am și multe muștrări de conștiință pentru toate zilele în care nu pot sta cu copiii mei.

**Îmi place jazzul.** Îmi place chimia născută pe scenă între instrumentiști,



felul în care improvizează, în care reușesc să comunice artistic. Am o fascinație enormă față de orice muzician care face performanță.

*Nimic despre dragoste* e un film gândit pe muzică. Sunt 70 de minute de muzică, semnate de Silent Strike. Dar nu e neapărat o muzică de ilustrație, ci una care menține permanent tensiunea.

**Nu simt tragere de inimă** pentru a fi profesor. Sper să nu ajung să o fac, pentru

că dacă o fac, o să mă implic. Și asta o să mă coste.

**Bătrânețea** e atunci când, din cauza oboselii, te duci în zona de confort și începi să folosești tot felul de trucuri, când începi să-ți pierzi spontaneitatea. Îmi place să cred despre mine că încă mai am vreo zece ani de luciditate.

**Am niște puncte comune cu Nadal.** Îmi place la nebunie să-l văd cum își pune sticlele și prosoapele la linie. La fel îmi

așez și eu obiectele la *Freak Show*. Sunt fascinat de ticurile lui.

**Dacă a murit Prince,** nu mai are sens să merg la niciun concert. E singurul muzician la care m-aș fi dus cu zece ore înainte, să prind locul din față.

**Îmi plac lucrurile** care nu-s făcute din vârful buzelor.

**Mă mai bate câteodată gândul** să mă mut la Cluj, la Sibiu sau la Timișoara. Am întâlnit în orașele astea oameni mișto, cu care m-aș putea împrieteni oricând. Au o relaxare pe care nu prea o găsești prin zona noastră, prin sud.

**Nu sunt expansiv în viața de toate zilele,** dar ca regizor fac circ, rădem mult și vorbim colorat. Trebuie să fiu motor la repetiții, altfel risc să-i pierd.

*\*Filmul „Nimic despre dragoste”, scris și regizat de Florin Piersic Jr., va rula pe data de 24 iunie ora 21.15 la Casa de Cultură a Studenților și pe 25 iunie ora 10.15 la Universitatea Sapientia.*

*Scanează codul QR, ca să citești continuarea pe Divanul Imaginar.*

## Adu-ți tricoul vechi la TIFF Fashion, să-l faci ca nou



**P** între nenumăratele expoziții, concerte și multitudinea de evenimente din cadrul TIFF, la Muzeul de Artă se află și expoziția cu vânzare a creațiilor de modă semnate de tineri artiști locali sau naționali, TIFF Fashion.

Pe perioada 23-26 iunie, de la ora 17:00 și până la ora 20:00 puteți viziona colecții întregi vestimentare de la diversi designeri și branduri precum: Woo boo, Velements, Vilegiatura, Adriana Goilav, Reminiscent of Inga Bragaru, White my name, Anca Luiza Zaharia, Gyongyver Kiss și alții, cu o multitudine de creații inedite și, pe cât posibil, create din materiale sustenabile.

Cei de la Velements, care folosesc diverse petice în crearea de haine, rezultând produse pline de culoare și farmec, au chiar un proiect în desfășurare „Bring your old T-shirt back to life” ce presupune ca vizitatorii să își aducă un

tricou vechi, pentru ca aceștia să îi ofere „o nouă viață”. Aici poți găsi de la haine, la costume de baie, genți, accesorii, lumânări și obiecte de decor, create cu multă atenție și dedicație din partea tinerilor artiști.

Discutând cu reprezentantul brandului Vilegiatura, Alex Șerban, acesta ne povestește despre eveniment: „În principiu sunt designeri locali, designeri mai mici, care sunt la început de drum, și TIFF-ul le oferă oportunitatea de a-și expune produsele pe care ei le creează.” De joi până duminică puteți găsi mai mulți designeri, cu diferite stiluri și colecții pe gustul fiecăruia, pentru a-i admira și descoperi într-un mediu primitiv.

Creațiile merită pe deplin explorate, fiind o inițiativă dedicată promovării firmelor locale și tinerilor creatori.

Raluca Mefa



## Fete triste de oraș, cuceritor

**C**ând ai 20 și ceva de ani, cea mai bună prietenă este ca un cântec pe care vrei să-l ascuți la nesfârșit, dar asta doar până când te sature complet de el.

După ce vizionează mai multe apartamente, Lihi (Maya Landsman), o studentă la medicină care părăsește casa părinților extrem de protectivi pentru prima oară în viața sa, alege să se mute într-un apartament deloc pe placul acestora dintr-o zonă încă și mai puțin agreată a Tel Avivului. Lihi e și gay, dar nu a avut niciodată o prietenă, lucru care speră să se schimbe odată cu găsirea unei colege de apartament. Găsește pe cineva cu care crede că ar face echipă bună, însă altcineva îi dă planurile peste cap: Leah (Einat Holland), o studentă la *fashion design* care, după ce a crescut într-o casă ultrareligioasă, acum nu mai are unde să se întoarcă (e în sfârșit liberă, dar și singuratică) și ține morțiș să se mute cu Lihi. Diferențele dintre ele

dau naștere la foarte multe conflicte, unele copilărești, altele cu adevărat serioase, care aproape că le despart, dar sunt, în același timp, și o sursă de confort, pentru că cele două se completează adesea una pe alta, făcând relația lor atât cel mai bun lucru care li s-a întâmplat vreodată, cât și cel mai groaznic. Așa se întâmplă când pui în aceeași încăpere o persoană ai cărei părinți au crescut-o în puf și nu au lăsat-o să facă nicio greșală și o alta care parcă îi face o promisiune nescrisă că o va împinge să comită toate greșelile pe care trebuie să le faci pentru a deveni persoana care trebuie să devină la finalul acestei aventuri. Iar greșelile apar în fiecare episod, precum nivelurile într-un joc video, iar ținta maturității e asigurată. O comedie *fresh and funny* (Shir Reuven, una dintre scriitoarele, e *stand-up comedian*) cu multe accente dramatice care nu par niciodată nelalocul lor, *Fete triste de oraș* vorbește despre relația complexă din centrul său cu o lejeritate rar întâlnită, ceea ce o face cu atât mai antrenantă și mai cuceritoare.

Primele trei episoade din *Fete triste de oraș* rulează astăzi, 24 iunie, de la 22:00 la UBB Open Air.

Laurențiu Paraschiv

## Feature Films and Masterclasses, TIFF-style

A new edition of Transilvania Talent Lab (TTL) is taking place at TIFF from 21 to 25 June. The programme was set up in 2012 and aims to upskill young filmmakers who want to go through all stages of filmmaking.



**T**ransilvania Talent Lab is aimed at young people up to 35 years old, from Romania and the Republic of Moldova, with 15 places available for those who wish to apply. The 15 will have the privilege to participate in numerous masterclasses, special TIFF screenings, seminars, case studies, screenwriting, production and festival strategy courses. They will also have the chance to talk to industry professionals who will be attending TIFF this year.

In terms of film studies, these are not required to take part in **TTL**. The programme is aimed at graduates from a film university or who have a minimum of relevant experience in the field.

“We want to boost the creative industry in the Transylvanian region by creating opportunities for budding filmmakers with and without film

studies. We intend **TTL** to become a long-term programme and to closely follow the participants’ progress as a support network until they make their first feature film”, says Alexandra Boghiu, **TTL** Coordinator.

In terms of content, **Transilvania Talent Lab** is structured in three modules: developing a film project, producing a film project, marketing/distribution and festivals.

**TTL** helps to discover new talents, develop and complete the projects of the participants. This year’s edition returns to the original format, unlike the last editions where the programme focused on programming and cinema management.

“The major changes in recent years (the influence of streaming platforms throughout the filmmaking cycle, the explosion of independent films made without CNC support, the diversification of genres in Romanian film) have convinced us that it is appropriate to continue investing in the education of young talents, especially since, year after year, there are remarkable films that confirm internationally and show that Romania is still on the wave. **TTL**’s objective in the coming years is to become a tailor-made programme that runs all year round, with TIFF supporting the development of the best projects presented in **TTL**”, says Tudor Giurgiu, President of the Festival.

Sophia Blaga

## The Innovation Days Lab - Romania’s Only Training Programme Specialising in Film Management at TIFF

Audience Development & Innovation Day Lab, Romania’s only training programme specialising in film management returns to TIFF this year, from 23 to 24 June. The aim of this programme is to give cinema professionals from the country and the region the chance to rethink, evaluate and improve their work after the reopening of cinemas.

**P**articipants will learn how to have a continuous dialogue with the audience and what steps to take to make the cinema experience unique in a multi-platform setting. Important topics such as adding value to the collective cinema experience and differentiating the cinema experience from online screening platforms will be discussed.

**The Innovation Days Lab** is the first cinema network dedicated to European films, organised by Europa Cinemas in partnership with Transilvania International Film Festival (TIFF). The fifth edition is coordinated by **Rianne Brouwers** (Director, ‘t Hoogt, The Netherlands) and **Jure Matičič** (Manager of Mestni Kino Domzale, Slovenia).

This year’s topics are: the role of the cinema programmer in the post-Covid world; attracting audiences to European films: contextualising film, introducing European art films to new audiences; the role of live events in cinema programming; rebranding cinemas to differentiate themselves from VOD platforms and building new partnerships and joint projects.

Among the personalities attending the past editions of **The Innovation Day**

**Lab** are: Marynia Gierat (Manager, Kino Pod Baranami Krakowia, Poland), Javier Pachon (President Cineciutat and Cinearte, Spain), Iris Praefke (Manager Kino Movimiento, Kino Central Berlin and Kino Toni in Berlin), Verena von Stackelberg (Founder Wolf Cinema, Berlin), René Wolf (Programmer and Head of Acquisitions at EYE Film Institute, Amsterdam), Tamer El Said (Founder Cimatheque, Cairo), Hrvoje Laurenta (Executive Director Kino Europa, Zagreb).

Oana-Florentina Bostan



**“This seminar is the only opportunity in Romania for cinema managers to meet and discuss their problems, in particular to bring audiences back to cinemas for European films, especially after the pandemic. Held for the fifth year at TIFF, we hope it will facilitate long-lasting collaborations and lay the groundwork for a professional association of art cinemas.”** says Europa Cinemas correspondent Adrian Preda

SPECIAL SCREENINGS

## Navalny. Price of Freedom of Expression

Vladimir Putin shies away from mentioning his name. Russia's state TV stations, whose programming is politically controlled and contains mostly state propaganda, have also pretended for years that there is no Russian citizen named *Alexei Navalny*.



An anti-corruption activist, Alexei *Navalny* is seen as Russia's main opponent of the Kremlin regime and has organised civic protests calling for reform and the change of Vladimir Putin through free elections. His outspoken, ironic and non-conformist style has made him a beloved figure among young Russians who want a democratic country. *Navalny* is also a skilled communicator on social media. With the help of social networks, he has been able to mobilise communities and even, at one point, to build a fragile opposition to Putin and his cronies. And his opposition to the regime has earned him two suspended sentences for organising 'illegal' protests. In 2019, he is rearrested soon after his release from prison, after 30 days of detention he received for organising such an "illegal protest" against the government. Note to lovers of legal protests.

After his release in 2020, he is poisoned during a plane ride with Novichok, a substance said to be Vladimir Putin's signature revenge on those who challenge his regime. Or those who do not comply.

"I told the stewardess that I was going to die and I sat down."

This is how he recalled, in an interview with *The New Yorker*, the moment of his poisoning. In another interview, he compared the sensation to "kissing" the dementors - fictional evil beings imagined by J.K. Rowling in the *Harry Potter* series. Canadian filmmaker Daniel Roher's documentary, shown today, captures *Navalny* at the following point: after the poisoning incident, his wife in-

sists that he should be transferred from Russia to a hospital in Germany.

There are two remarkable strands to the documentary: one is the revelation of the true nature of Russia's political regime, whose apex is Vladimir Putin - oppressive and based on propaganda and control of the media and the internet. Here, the director sets the character - this Russian with a good sense of humour and deep blue eyes - against the empire of the state media, which is tasked with discrediting and destroying him after years of ignoring him and pretending he doesn't exist.

The second line tells a more nuanced but equally fascinating story: of how journalism is made in the age of social media and the dark web. Have you ever imagined that you could find out the perpetrators of an assassination attempt from thousands of miles away, just by acquiring databases and interpreting the information they contain? If not, give Daniel Roher's documentary a chance. You'll also have the chance to meet Christo Grozev, the Bulgarian investigative journalist who is the author of *Bellingcat*, one of the most impressive global investigative journalism projects.

All in all, *Navalny* is a must for all political enthusiasts and especially for those who want to understand a few details about the man who had the courage to stand up directly and bluntly against Vladimir Putin.

The documentary is being screened today at 19.00 at Casa de Cultură a Studenților and will be the subject of a dialogue at TIFF TALKS on Saturday at 17.00 in the Unirii Square. Mircea Geană, Deputy Secretary General of NATO, will also take part in the discussion moderated by journalist Mihnea Măruță.

Codruța Simina

INDUSTRY

SCREEN  
INTERNATIONAL

FRANCE22

AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN ROUMANIE  
Liberté  
Égalité  
Fraternité

INSTITUT  
FRANÇAIS

## The role and relevance of VOD platforms in the post-pandemic film ecosystem

Co-organized by the Institut Français in Romania and the Transilvania International Film Festival  
In association with Screen International

Friday June 24 th 2022, 12h00 Radisson Hotel

Moderator: **Alina Trabattoni**, correspondent - Screen International

Opening: Her Excellency Mrs. **Laurence Auer**, French Ambassador to Romania

Speakers:

- **Małgorzata Sadowska**  
Artistic director of New Horizons International Film Festival, Warsaw, Poland
- **Ioana Dragomirescu**  
Manager of Elvire Popesco cinema, Institut Français de Roumanie
- **Dorina Oargă**  
Manager of the TIFF Unlimited platform
- **Léo Tisseau**  
Digital distribution manager Unifrance / MyFrenchFilmFestival
- **Ștefan Bradea**  
Co-founder of Bad Unicorn distribution company
- **Laurent Danielou**  
Founder of Loco Films production and world sales company

The panel, featuring European streamers, rights holders, distributors, exhibitors and film festivals, will discuss the new dynamics in the online-offline film consumption and distribution patterns, as well as the growth and challenges of VoD platforms in the post-pandemic era.

The debate will take place physically in Cluj-Napoca, Romania and will be held in English.

It is open to accredited film professionals, as well as to film students and members of the academic field.

Event organized in the context of the French Presidency of the European Union, as part of the series of debates on cultural and creative industries initiated by the French Institute in Cluj-Napoca and supported by Institut Français Paris.

